

## УСЛОВИЯ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ

В Условиях конфиденциальности изложены принципы обработки персональных данных Edelaraudtee AS.

### 1. ТЕРМИНЫ

- 1.1. **Субъект данных** – это физическое лицо, о котором Edelaraudtee AS располагает информацией или сведениями, позволяющими идентифицировать это физическое лицо. Примерами Субъектов данных являются частные Клиенты, Посетители, партнеры и сотрудники, Персональными данными которых располагает компания.
- 1.2. **Персональные данные** – это любая информация о физическом лице, личность которого установлена или может быть установлена.
- 1.3. **Обработка Персональных данных** – это любая операция, осуществляемая с Персональными данными Субъекта данных, например сбор, хранение, систематизация, сохранение, изменение и раскрытие Персональных данных, предоставление доступа к ним, совершение запросов и изготовление выписок, использование, передача, перекрестное использование, объединение, закрытие, удаление или уничтожение.
- 1.4. **Клиент** – это любое физическое или юридическое лицо, которое пользуется или изъявило желание пользоваться Услугами Edelaraudtee AS.
- 1.5. **Договор** – это договор на оказание услуг или иной договор, заключенный между Edelaraudtee AS и Клиентом.
- 1.6. **Посетитель** – это лицо, которое посещает офис или веб-сайт Edelaraudtee AS.
- 1.7. **Услуги** – это все виды услуг, предоставляемых Edelaraudtee AS. В портфель Услуг, предоставляемых Edelaraudtee AS, входят, например, техническое обслуживание и ремонт железнодорожной инфраструктуры.
- 1.8. **Файлы cookie** – это файлы данных, сохраняемые на устройство посетителя сайта.
- 1.9. **Контролер данных** – это Edelaraudtee AS, т. е. лицо, определяющее цели и способы обработки Персональных данных.
- 1.10. **Уполномоченный обработчик** – это лицо, которое обрабатывает Персональные данные от имени контролера (т. е. AS Edelaraudtee).

### 2. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 2.1. Edelaraudtee AS – это юридическое лицо с регистрационным кодом 10786958, зарегистрированное по адресу Kaare 25, 72213 Türi.
- 2.2. Edelaraudtee AS может привлекать к обработке Персональных данных уполномоченных обработчиков. Edelaraudtee AS гарантирует, что уполномоченные обработчики обрабатывают данные Клиентов в соответствии с

инструкциями и применимым законодательством, а также принимают надлежащие меры безопасности.

- 2.3. Права и обязанности, изложенные в Условиях конфиденциальности, распространяются на всех сотрудников и партнеров Edelaraudtee AS, работающих с Персональными данными, которыми располагает Edelaraudtee AS.
- 2.4. Edelaraudtee AS оставляет за собой право обновлять, уточнять и дополнять настоящие Условия конфиденциальности в любой момент в соответствии с изменениями в законодательстве и Услугах, предоставляемых Edelaraudtee AS.

### 3. ПРИНЦИПЫ

3.1. При обработке Персональных данных Edelaraudtee AS всегда руководствуется правами Субъектов данных.

3.2. Edelaraudtee AS относится к обработке Персональных данных ответственно, руководствуясь передовым опытом.

3.3. Все процессы, инструкции, операции и действия Edelaraudtee AS, связанные с обработкой Персональных данных, основаны на следующих принципах:

3.3.1. законность;

3.3.2. справедливость и прозрачность;

3.3.3. надежность и конфиденциальность;

3.3.4. целесообразность, т. е. Персональные данные собираются в определенных целях и не обрабатываются в дальнейшем способом, противоречащим этим целям;

3.3.5. минимальность, т. е. Персональные данные ограничиваются тем, что необходимо для их обработки. Если Персональные данные больше не являются необходимыми или актуальными в целях их сбора, то они удаляются;

3.3.6. корректность, т. е. Персональные данные являются достоверными и актуальными и принимаются все разумные меры для того, чтобы Персональные данные, некорректные с точки зрения их обработки, были незамедлительно удалены или исправлены. При этом Субъект данных может отправить электронное письмо соответствующего содержания на адрес [edel@edel.ee](mailto:edel@edel.ee).

3.4. Персональные данные хранятся в форме, позволяющей установить личность Субъекта данных, не дольше, чем это необходимо в целях их сбора. Если Edelaraudtee AS желает хранить Персональные данные дольше, чем это необходимо в целях их сбора, то Edelaraudtee AS преобразовывает их способом, делающим невозможным установление личности Субъекта данных. Данные, полученные Edelaraudtee AS от Клиентов или иным образом, Edelaraudtee AS хранит в соответствии с передовой практикой. Данные, обрабатываемые на основании согласия, Edelaraudtee AS, как правило, хранит до тех пор, пока согласие не будет отозвано. Сроки хранения обрабатываемых данных приведены во внутренних документах организации или основываются на законе, например, в случае с бухгалтерскими документами.

#### **4. ВИДЫ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ**

- 4.1. В числе прочего Edelaraudtee AS может собирать следующие виды Персональных данных:
- 4.1.1. Персональные данные, предоставленные компании Edelaraudtee AS Субъектом данных;
  - 4.1.2. Персональные данные, возникающие в результате стандартной коммуникации между Субъектом данных и Edelaraudtee AS;
  - 4.1.3. Персональные данные, четко опубликованные Субъектом данных (например, в социальных медиа);
  - 4.1.4. Персональные данные, возникающие при потреблении Услуг;
  - 4.1.5. Персональные данные, возникающие в результате посещения и использования веб-сайта (например, информация из файлов cookie);
  - 4.1.6. Персональные данные, записанные видеочкамерами и камерами наблюдения, установленными на территории Edelaraudtee AS, в том числе в общественных местах и на рабочих объектах;
  - 4.1.7. Персональные данные, получаемые от третьих лиц;
  - 4.1.8. Персональные данные, созданные и объединенные Edelaraudtee AS (например, электронная переписка с Клиентом или список истории заказов).

#### **5. ЦЕЛИ И ОСНОВАНИЯ ОБРАБОТКИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ**

- 5.1. Edelaraudtee AS обрабатывает Персональные данные исключительно на основании согласия или закона. К основаниям для обработки Персональных данных, вытекающим из закона, в числе прочего относятся законный интерес и Договор между Субъектом данных и Edelaraudtee AS.
- 5.2. На основании согласия Edelaraudtee AS обрабатывает Персональные данные строго в пределах, объеме и целях, указанных Субъектом данных. В отношении согласий Edelaraudtee AS руководствуется принципом, в соответствии с которым каждое согласие должно быть четко отделено от других вопросов и составлено в понятной и легкодоступной форме, четким и простым языком. Согласие может быть дано в письменном, электронном или устном виде. Субъект данных дает свое согласие добровольно, конкретно, осознанно и однозначно, например, ставя галочку в заявлении, форме согласия, приложении к Договору, на веб-сайте или в аналогичном приложении.
- 5.3. При заключении и исполнении договора обработка Персональных данных может быть дополнительно предусмотрена конкретным Договором, однако Edelaraudtee AS может обрабатывать Персональные данные в следующих целях:
- 5.3.1. Совершение операций, предшествующих заключению договора;
  - 5.3.2. Идентификация Клиента в степени, требуемой обязанностью прилежания;
  - 5.3.3. Выполнение своих обязательств перед Клиентом в связи с предоставлением Услуг;
  - 5.3.4. Общение с Клиентом;

- 5.3.5. Обеспечение выполнения платежного обязательства Клиента;
- 5.3.6. Предъявление, реализация и защита требований.
- 5.4. В целях заключения трудового договора на основании заключения Договора и законного интереса обработка Персональных данных соискателя компанией Edelaraudtee AS включает в себя следующее:
  - 5.4.1. обработка данных, предоставленных соискателем, с целью заключения трудового договора с Edelaraudtee AS;
  - 5.4.2. обработка Персональных данных, полученных от лица, указанного соискателем в качестве рекомендателя;
  - 5.4.3. обработка Персональных данных, собранных в национальных базах данных и регистрах, а также в открытых (социальных) медиа. Если соискатель не будет выбран, Edelaraudtee AS будет хранить Персональные данные, собранные в целях заключения трудового договора, в течение одного года, чтобы предложить соискателю работу, когда появится подходящая вакансия. По истечении одного года с момента подачи заявления о приеме на работу Персональные данные такого соискателя будут удалены.
- 5.5. На основании закона Edelaraudtee AS обрабатывает Персональные данные при наличии законного интереса. В частности, обработка Персональных данных на основании законного интереса может осуществляться в следующих целях:
  - 5.5.1. Для обеспечения доверительных отношений с Клиентами, например, обработка Персональных данных, строго необходимая для определения действительных выгодоприобретателей или предотвращения мошенничества;
  - 5.5.2. Организация кампаний, включая персонализированные и целевые кампании, проведение опросов удовлетворенности Клиентов и Посетителей, а также оценка эффективности маркетинговых мероприятий;
  - 5.5.3. Обеспечение безопасности имущества компании, Клиентов и прочих лиц, включая использование оборудования для наблюдения (видеозапись). Edelaraudtee AS ведет видеосъемку на административной территории для обеспечения безопасности сотрудников, Клиентов и прочих лиц.
  - 5.5.4. В организационных целях. В частности, для финансового управления и передачи Персональных данных внутри концерна в целях внутреннего управления, включая обработку Персональных данных Клиентов или сотрудников;
  - 5.5.5. для составления, представления или защиты правовых требований.
- 5.6. Также Edelaraudtee AS обрабатывает Персональные данные для выполнения своих предусмотренных законом обязанностей. Например, из закона вытекают обязанности по обработке платежей или соблюдению правил борьбы с отмыванием денег.

В случае изменения цели обработки персональных данных Edelaraudtee AS тщательно оценивает допустимость такой новой обработки, при необходимости получая согласие Субъекта данных на обработку Персональных данных с новой целью.

## 6. РАСКРЫТИЕ И/ИЛИ ПЕРЕДАЧА ДАННЫХ КЛИЕНТА ТРЕТЬИМ ЛИЦАМ

6.1. Edelaraudtee AS сотрудничает с лицами, которым может передавать данные, связанные с Субъектами данных, включая Персональные данные, в рамках и в целях сотрудничества.

К таким третьим лицам могут относиться Edelaraudtee AS [входящие в тот же концерн лица; партнеры]; юридические и маркетинговые партнеры, компании, проводящие исследования удовлетворенности Клиентов, поставщики услуг по взысканию задолженностей, регистры задолженностей, ИТ-партнеры, лица, учреждения и организации, оказывающие посреднические услуги или предоставляющие услуги, связанные с (электронной) почтой, на определенных условиях.

## 7. БЕЗОПАСНОСТЬ ОБРАБОТКИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

7.1. В целях обеспечения безопасности данных Edelaraudtee AS утвердила инструкции и процедурные правила (например, порядок использования компьютерной сети и информационной системы, правила внутреннего распорядка и т. д.).

## 8. ПРАВА СУБЪЕКТА ДАННЫХ

8.1. Смежные права:

8.1.1. Субъект данных имеет право ознакомиться с информацией, упомянутой в пунктах 1 и 2 статьи 15 Регламента<sup>1</sup>.

8.1.2. Субъект данных имеет право требовать исправления Персональных данных.

8.1.3. Субъект данных имеет право на удаление Персональных данных («право быть забытым»).

8.1.4. Субъект данных имеет право на ограничение обработки Персональных данных.

8.1.5. Субъект данных имеет право на получение касающихся его Персональных данных, которые он предоставил контролеру, и право на передачу этих данных другому контролеру (право на перенос данных).

8.1.6. Субъект данных имеет право в любое время представлять возражения против обработки касающихся его Персональных данных, необходимых при наличии законного интереса, включая профилирование на основе законного интереса.

## 9. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРАВ И ПОДАЧА ОБРАЩЕНИЙ

9.1. Осуществление прав:

9.1.1. При наличии вопросов, ходатайств или жалоб, связанных с обработкой Персональных данных, Субъект данных имеет право обратиться в Edelaraudtee AS по адресу [edel@edel.ee](mailto:edel@edel.ee)

---

<sup>1</sup> Общий регламент по защите данных (<https://gdprinfo.eu/et/et-article-15>)

- 9.1.2. Edelaraudtee AS отвечает на волеизъявления и возражения, поданные Субъектом данных, не позднее чем в течение 20 дней после получения волеизъявления или возражения. При необходимости названный срок может быть продлен на один месяц с учетом сложности и количества волеизъявлений или возражений. Edelaraudtee AS информирует Субъекта данных о продлении срока дачи ответа и о причинах задержки в течение одного месяца с момента получения волеизъявления или возражения. Если Субъект данных подает волеизъявление или возражение в электронном виде, то по возможности ответ также предоставляется в электронном виде, если Субъект данных не изъявляет иного желания.
- 9.1.3. Edelaraudtee AS имеет право отказать в удовлетворении волеизъявления Субъекта данных об осуществлении прав, если Edelaraudtee AS не может идентифицировать Субъекта данных.
- 9.1.4. Если Edelaraudtee AS не удовлетворит волеизъявление или возражение Субъекта данных, Edelaraudtee AS сообщит Субъекту данных о причинах отказа не позднее чем в течение 30 дней с момента получения волеизъявления или возражения.

## 9.2. Подача жалоб:

- 9.2.1. Субъект данных имеет право обратиться с жалобой в Edelaraudtee AS, Инспекцию по защите данных или в суд, если считает, что при обработке Персональных данных были нарушены его права.
- 9.2.2. Контактные данные Инспекции по защите данных (АКІ) доступны на сайте АКІ по адресу:  
<http://www.aki.ee/et/inspektsioon/kontaktidnouandetelefon>.